

- တၢ်တတၢ်တနၢ်မၤဟးဂီၤမ့တမ့ၢ်မၤဘၣ်ဒိဘၣ်ထံးစုလီၢ်ခိၣ်ခိၣ်အဒိၣ်အမ့ၢ်တခါမ့တမ့ၢ်စုလီၢ်ခိၣ်ခိၣ်လၢနပၤအီၤလၢအအိၣ်လၢနတၢ်လီၢ်တၢ်ကျဲအခိၣ်သ့ၣ်လၢနအိၣ်နဆိးအပူၤန့ၣ်လီၤ
- နမ့ၢ်ဝဲဒၣ်ပုၤကွၢ်ထွဲကဟုကယၢ်တၢ်အခိၣ်သ့ၣ်လၢဖိသ့ၣ်တဂၤလၢအဒိးသန့ၤထီၣ်အသးလၢနၤလၢအလဲၤခီဖျိဘၣ်တၢ်လၢထးတမံၤမံၤအခါန့ၣ်လီၤ

တၢ်အခိပညီတဖၣ်

- နတၢ်လီၢ်တၢ်ကျဲအခိၣ်သ့ၣ်လၢတၢ်အိၣ်တၢ်ဆိးအဂီၢ်မ့ၢ်တၢ်လီၢ်အခိၣ်သ့ၣ်ဖဲနအိၣ်ဒီးခွဲးယၢ်တခါမ့တမ့ၢ်လဲးစ့ၣ်လၢတၢ်ကအိၣ်ဆိးဒ်ညီန့ၢ်အသိးန့ၣ်လီၤ. တၢ်အံၤတဟ်ဃုာ်နံၤသဘျ့အဟံၣ်တဖၣ်မ့တမ့ၢ်တၢ်စုလီၢ်ခိၣ်ခိၣ်လၢတၢ်ဘျုးလီၤဃာ်စ့အဂီၢ်တဖၣ်န့ၣ်ဘၣ်.
- တၢ်စုလီၢ်ခိၣ်ခိၣ်အခိၣ်သ့ၣ်တဖၣ်မ့ၢ်တၢ်စုလီၢ်ခိၣ်ခိၣ်တဖၣ်လၢအအိၣ်ဒီးအလုၢ်အပုၤဒ်ကျးဆါတၢ်ဟ်ပနီၣ်ဃာ်အသိးအပူၤမ့ၢ် \$20,000 မ့တမ့ၢ်အါန့ၢ်အန့ၢ်အခါန့ၣ်လီၤ. အဒိန့ၣ်, တၢ်အံၤဟ်ဃုာ်တၢ်ညှိထီၣ်ဘျီထီၣ်တဖၣ်, သိလ့ၣ်တဖၣ်, သိလ့ၣ်ခါရဘဲနဲတဖၣ်, ထံတၢ်ဖးဒိၣ်တဖၣ်မ့တမ့ၢ်စဲးဖိကဟၣ်လၢအဒိၣ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ.
- နမ့ၢ်ဝဲဒၣ်ပုၤကွၢ်ထွဲကဟုကယၢ်တၢ်အခိၣ်သ့ၣ်တဂၤလၢနဖိအဂီၢ်ဖဲနဖိမ့ၢ်ပုၤလၢအဒိးသန့ၤထီၣ်အသးလၢနဒီးအသးတပုၤထီၣ်ဒီး 16 ဘၣ်အခါန့ၣ်လီၤ. ပုၤကွၢ်ထွဲကဟုကယၢ်တၢ်အခိၣ်သ့ၣ်ကဘၣ်အိၣ်ဒီးသဲးစးအမူအဒါတဖၣ်လၢတနံၤဘၣ်တနံၤတၢ်ကွၢ်ထွဲကဟုကယၢ်,တၢ်အိၣ်မ့ၢ်ဆိးပၤဒီးဖိသ့ၣ်အတၢ်ဒိၣ်ထီၣ်ထီၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

မ့ၢ်တၢ်ကယုထီၣ်ဒ်လဲၣ်

တၢ်ယုထီၣ်အကျဲအချ့ကတၢ်တဘျီမ့ၢ်ဝဲဒၣ်လၢလီၢ်ပုၤယဲၤအဖိခိၣ်အပူၤလီၤ. နကဘၣ်မၤကဲထီၣ် myGov အစရိတခါဒီးဘျးစဲအီၤဒီး Centrelink ဖဲနတၢ်မ့ၢ်တအိၣ်ဒီးဘၣ်အခါန့ၣ်လီၤ. လဲၤဘၣ်ဆူ servicessaustralia.gov.au/mygovguides တက့ၢ်.

ဖဲနမ့ၢ်လိၣ်ဘၣ်တၢ်မၤစၢၤလၢတၢ်ကယုထီၣ်တၢ်အဂီၢ်,နကိးဝဲဒၣ် **180 22 66** သ့လီၤ. လီၤတဲစိအကျိၤန့ၣ်တၢ်အိးထီၣ်အီၤမ့ၢ်ဆၣ်တုၤမ့ၢ်ဖိဖး, စးထီၣ်ဂီၤ 8 န့ၣ်ရံၣ်တုၤဟါ 5 လီၢ်ကဝီၤအဆၢကတီၢ်န့ၣ်လီၤ. နယုထီၣ်ဝဲဒၣ်ပုၤကတိၤကျိးထံတၢ်တဂၤသ့ဝဲဒီးပကရဲၣ်ကျဲၤန့ၢ်န့ၢ်လၢတလိၣ်ဟ့ၣ်အပူၤဘၣ်န့ၣ်လီၤ.

ဖဲနမ့ၢ်ပုၤတဂၤလၢအကဲပုၤနီၢ်ဒိမါဝၤန့ၣ်, သုခံၤလၢကဲယုထီၣ်တၢ်အံၤသ့လီၤ. နဒီးနမါဝၤကဘၣ်မၤတၢ်ယုထီၣ်လၢတဂၤအကစၢ်ဒဲၣ်န့ၣ်လီၤ.

လဲၤဘၣ်ဆူ servicessaustralia.gov.au/disaster လၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဆူညါအဂီၢ်တက့ၢ်. တၢ်အံၤဟ်ဃုာ်-

- တၢ်ယုထီၣ်အတၢ်ဃုထၢတဖၣ်
- LGAs လၢအကြးအဘၣ်
- မ့ၢ်တၢ်ကမၤန့ၢ်သ့ဝဲဒၣ်ပတၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖိးတၢ်မၤတဖၣ်ဒ်လဲၣ်.

လၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဆူညါအဂီၢ်

- လဲၤဘၣ်ဆူ servicesaustralia.gov.au/disaster လၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဆူညါလၢအအိၣ်လၢအဲးကလံးအကျိၣ်န့ၣ်တက့ၢ်
- လဲၤဆူ servicesaustralia.gov.au/yourlanguage ဖဲနဖး,ကန့ၣ်မ့တမ့ၢ်ကွၢ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢနကျိၣ်သ့ဝဲဒၣ်န့ၣ်တက့ၢ်
- ကိးဘၣ် **131 202** လၢတၢ်ကကတိၤတၢ်ဒီးပုၤလၢနကျိၣ်ဘၣ်ဃး Centrelink အတၢ်ဟ့ၣ်အလဲတဖၣ်ဒီးအတၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖဲးတၢ်မၤတဖၣ်တက့ၢ်
- လဲၤအိၣ်သကိးဘၣ်တၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖဲးတၢ်မၤအလီၢ်တခါတက့ၢ်.

မၤနီၣ်- တၢ်ကိးလၢနဟံၣ်အလီၤတဲစိဆူ '13' အနီၣ် ဂံၢ်တဖၣ်လၢတၢ်လီၢ်တခါလၢလၢအိးစၢၤတြၢလယါအပူၤန့ၣ်တၢ်ဃုအပူၤလၢအအိၣ်ဒီးအယုၣ်လၢအသံတခါတက့ၢ်. တၢ်အယုၣ်သ့ၣ်တဖၣ်အံၤကလီၤဆီလိာ်အသးလၢလီၢ်ကဝီၤအတၢ်ကိးတခါအဂီၢ်ဒီးကလီၤဆီစ့ၢ်ကိးအသးလၢလီၤတဲစိအတၢ်မၤစၢၤအပူၤဟ့ၣ်တၢ်တဖၣ်အဘၢၣ်စၢၤစ့ၢ်ကိးန့ၣ်လီၤ. တၢ်ကိးဆူ '1800' အနီၣ်ဂံၢ်တဖၣ်လၢနဟံၣ်အလီၤတဲစိန့ၣ်အပူၤတအိၣ်ဘၣ်. တၢ်ကိးလၢကမ့ၢ်ဒီးလီၤတဲစိစိစုတဖၣ်ဘၣ်တဘၣ်တၢ်ကမၤနီၣ်ဃာ်တၢ်ဆၢကတီၢ်ဒီးတၢ်ကဃုအပူၤလၢအအါတခါသ့လီၤ.

တၢ်ဘိးဘၣ်ဟံၣ်ဖျါ-

တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢအဟံၣ်ဃုၣ်လၢတၢ်ထုးထီၣ်ရၤလီၤတခါအံၤအပူၤအတၢ်ပညိၣ်မ့ၢ်ထဲဒၣ်လၢတၢ်ကသူအီၤဒဲးတၢ်န့ၣ်လီၤတခါလၢတၢ်ဟ့ၣ်အလဲတဖၣ်အဂီၢ်ဒီးတၢ်မၤစၢၤ အတၢ်ဖဲးတၢ်မၤတဖၣ်အဂီၢ်လီၤ. တၢ်အံၤမ့ၢ်ဝဲဒၣ်နမူနဒါလၢတၢ်ကဆၢတံၢ်မ့ၢ်နအဲၣ်ဒီးပတံထီၣ်ဝဲဒၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လီၤအလဲတခါအဂီၢ်ဒီးလၢဒဲးသိးတၢ်ကမၤလံာ်ပတံထီၣ်တခါလၢအဘၣ်ထွဲဒီးနတၢ်အိၣ်သးလီၤဆီတဖၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.



Australian Government Disaster Recovery Payment

The Australian Government Disaster Recovery Payment (AGDRP) is a one-off payment to help you if you are significantly affected by a declared disaster. It is not for minor damage or inconvenience.

How much you can get

If you are eligible you will get:

- \$1,000 per adult
- \$400 for each child younger than 16.

Who can get it

To get AGDRP you must:

- be an Australian resident or hold an eligible visa
- be 16 years or older at the time of the disaster or getting a social security payment
- meet Local Government Area (LGA) eligibility requirements.

You must have been adversely affected by a declared disaster. For example:

- you were seriously injured
- you are the immediate family member of an Australian citizen or resident who died or is missing
- the disaster destroyed your principal place of residence or it must be demolished
- there has been major damage to the interior of your principal place of residence
- the disaster has exposed the interior of your principal place of residence to the elements
- your principal place of residence has been declared structurally unsound
- sewage has contaminated the interior of your residence
- the disaster has destroyed or damaged a major asset or assets you own at your principal place of residence
- you are the principal carer of a dependent child who has experienced any of the above.

Definitions

- Your principal place of residence is the main place where you have a right or license to normally live. It doesn't include holiday homes or investment properties.
- A major asset is an asset or assets with a combined market value of \$20,000 or more. For example, this includes buildings, vehicles, caravans, water tanks or large scale machinery.
- You are a principal carer of a child if the child is your dependent and has not turned 16. The principal carer must have legal responsibility for the day-to-day care, welfare and development of the child.

How to claim

The fastest way to claim is online. You will need to set up a myGov account and link to Centrelink if you do not have one yet. Go to servicesaustralia.gov.au/mygovguides

If you need help with claiming, you can call **180 22 66**. The phone line is open Monday to Friday, from 8 am to 5 pm local time. You can ask for an interpreter and we will arrange one for free.

If you are a member of a couple, you can both claim this payment. You and your partner must make separate claims.

Go to servicesaustralia.gov.au/disaster for more information. This includes:

- claiming options
- eligible LGAs
- how to access our services.

For more information

- go to servicesaustralia.gov.au/disaster for more information in English
- go to servicesaustralia.gov.au/yourlanguage where you can read, listen to or watch information in your language
- call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services
- visit a service centre.

Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It is your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.